

DELIVERY NOTE : 83277282
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

DATE : 07.07.2023 15:38:34

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 499
 ATTENTION TO :

Vendor code : 18552265

Shipping instruction :

Term of payment : 40 days, 4 fixed payment days

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 07.07.2023 at 00:00:00

Delivered on : 07.07.2023 at 15:38:26

Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
DOUBLE CLUTCH COMPL	A 248 250 04 00	1	PCB						
Customer P.O. Number	Revision Level								
Origin - Destination Country	VALEO Material Number								
6059765984	99510								
FR-IT									
Ship-to Party's material : M0153420									
<p>180326489</p> <p>50128060509 328519</p> <p>10 LUG 2023</p> <p>KUEHNLE + NADEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) Tel. +39 080 422226</p> <p>"Ridevuta e verificata di verifica su quantità e quantità"</p>									

CARRIER

Vehicle Nr :
 Trailer Nr :
 Transport ID :
 Transport Mode :
 Incoterms : DAP

TRANSHIP LOCATION

Total gross weight : 14,76 KGM
 Total net weight : 0,00 KGM
 Total no. of handling units:
 Total no. of boxes :
 Total volume : 0,00

The ownership of the products remains with

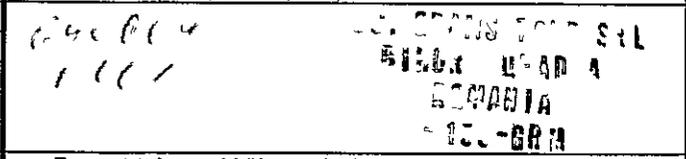
Valeo

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
 Received in good shape without damages due to transport

1-15 und 21 + 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21 + 22.

1-15 și 21 + 22 De completat pe răspunderea expeditorului.

1 Expeditor (Nume, adresă, țară) / Sender (Name, address, country) Valco Vehicules Industriels Transmissions EXPEDITION VI 81 avenue Roger Dumoulin - CS 70926 80009 AMIENS Cedex 2		SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Acest transport este supus indiferent de orice clauză contrară, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Destinație (Nume, adresă, țară) / Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) SIRET : 438 834 186 00027 - APE 2932Z		16 Transportator (Nume, adresă, țară) / Carrier (Name, address, country) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 	
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii (localitatea, țară) / Place of delivery of the goods (Place, country, date) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Localitatea / Place / Ort Țara / Country / Land Data / Date / Datum		17 Transportatori succesivi (Nume, adresă, țară) / Successive carrier (Name, address, country) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Locul și data încărcării mărfii (localitatea, țară, data) / Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Localitatea / Place / Ort Țara / Country / Land Data / Date / Datum		18 Rezerve și observații ale transportatorilor / Carrier's reservations and observations / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Documente anexate / Annexed documents / Beigefügte Dokumente			
6 Mărci și numere / Marks and Nos / Kennzeichen und Nummern	7 Nr. de colete / Number of packages / Anzahl der Packstücke	8 Mod de ambalare / Method packing / Art der Verpackung	9 Natură mărfii / Nature of the goods / Bezeichnung des Gutes
		10 Nr. statistic / Statistical Number / Statistiknummer	11 Greutate brută în kg / Gross weight in kg / Bruttogewicht in kg
			12 Cubaj în m ³ / Volume in m ³ / Umfang in m ³
13 Instrucțiunile expeditorului (Formalități vamale și oficiale) / Sender's instructions (Customs and other formalities) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 De plată de către / To be paid by / Zu zahlen vom	Expeditor / Sender / Absender Valută / Currency / Währung Destinat / Consignee / Empfänger
14 Rambursare / Reimbursement / Rückerstattung		20 Convenții speciale / Special agreements / Besondere Vereinbarungen Punct ieșire vamă / Grenzübergangsstelle	
15 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen / Franco, freight paid, frei		21 Non-paid freight to be paid in / Loc am on / 200	
21 Intitulat / Establisher of emissions / Ausgefertigt in Valco Vehicules Industriels EXPEDITION VI		24 Recepția mărfii: Data / Goods received: Date on / Gut empfangen: Datum am 200	
22 Semnătura și stampila expeditorului / Signature and stamp of the sender / Unterschrift und Stempel des Absenders Tel. 03 22 67 42 22 - Fax 03 22 67 43 17		22 Semnătura și stampila transportatorului / Signature and stamp of the carrier / Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
25 Autovehicul / Vehicle / Fahrzeug BUC 511		25 Număr circulație / Registration Number / Kennzeichen 83418600027 Greutatea spațiului încărcat / Load capacity / Nutzlast	
KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Caposini, nr. 7 0025 Modugno (BA) 10 LUG 2023			

In cazul marfurilor periculoase trebuie să se indice pe ultima linie a rubricii - în afară de eventualele certificate - următoarele: clasă, cifră și litera (dacă e cazul) -

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffern, gegebenenfalls der Buchstabe.

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"